

# GENERELLE VILKÅR OG BETINGELSER FOR ABONNEMENT

Version 1.1, september 2023

Fastsetter vilkår og betingelser for kundens bruk av programvaren og for Plandays tjenestelevering osv.

## 1 DEFINISJONER OG TOLKNING

1.1 I disse vilkårene og betingelsene har følgende uttrykk følgende betydninger:

«Konfidensiell informasjon»	betyr all informasjon forbundet med en part (eller partens virksomhet) (uansett om den er skriftlig, muntlig eller i annen form) som den andre parten gis tilgang til, eller som formidles til den andre parten i tilknytning til kontrakten, men unntatt informasjon som (a) er offentlig kjent på tidspunktet den blir lagt fram (og dette ikke har skjedd ved kontraktsbrudd); (b) er mottatt av den andre parten fra en tredjepart som ikke har fått den under konfidensialitetsplikt; eller (c) er utviklet av den andre parten uten brudd på kontrakten.
«Kontrakt»	betyr kontrakten, generelle vilkår og betingelser for abonnement samt databehandlingsavtalen, inkludert alle eventuelle tillegg og endringer av disse.
«Kunde»	betyr parten som er spesifisert i kontrakten, som forespør leveranse av programvare og tjenester fra Planday.
«Kundeopplysninger»	betyr data, tekst, tegninger, diagrammer, bilder og lydmateriale (sammen med eventuelle databaser som består av noen av disse komponentene) som formidles til Planday av kunden og/eller av en sluttbruker i forbindelse med bruken av programvaren og/eller leveringen av tjenester.
«Databehandlingsavtale»	betyr databehandlingsavtalen Planday og kunden har inngått angående Plandays behandling av personopplysninger på vegne av kunden som del av Kontrakten, inkludert tidsplaner og/eller vedlegg hertil.

«Dokumentasjon»	betyr dokumentasjon som er tilgjengelig på nett som en del av programvaren, eventuelt med endringer og oppdateringer Planday kan ha gjort.
«Sluttbruker»	betyr alle fysiske personer som enten er (i) ansatte hos kunden, (ii) eksterne konsulenter som arbeider for kunden i kundens lokaler, eller (iii) brukere som arbeider hos kundens klienter, og som har blitt opprettet enkeltvis som brukere i programvaren med hver sin individuelle bruker-ID (f.eks. med navn og foretaksreferanse, osv.) og er autorisert av Planday som brukere av programvaren.
«Hendelse»	betyr alle handlinger, hendelser, utelatelser og/eller omstendigheter.
«Gebyrer»	betyr gebyrer til betaling av programvare og tjenester som er nevnt i kontrakten, og som kan endres fra tid til annen i samsvar med kontrakten.
«Force majeure-hendelse»	betyr omstendigheter utenfor en parts kontroll, inkludert, men ikke begrenset til, naturkatastrofer (inkl. brann, oversvømmelse, jordskjelv, orkan e.l.), myndighetstiltak, krig, invasjon, fremmede fienders handlinger, krigshandlinger (uavhengig av om krig er erklært), borgerkrig, indre uroligheter, opprør, revolusjon, opptøyer, militærmakt eller beslagleggelse, terroristhandlinger, nasjonalisering, myndighetssanksjoner, streiker eller andre arbeidskonflikter, feil ved (1) datasystemer, (2) maskinvare, (3) telekommunikasjon, (4) internettleverandør eller (5) hosting-fasiliteter, strømbrydd, hacking, tjenestenektangrep, landsdekkende blokade eller embargo.
«Generelle vilkår og betingelser for abonnement»	viser til dette dokumentet, som fastsetter vilkår og betingelser for kontrakten vedrørende f.eks. kundens bruk av programvaren og Plandays levering av tjenester.
«Innledende abonnementsperiode»	Refererer til tidsperioden fra startdato for abonnement og varer så lenge som spesifisert i kontrakten.
«Immaterielle eierrettigheter»	betyr alle og alle slags patenter, varemerker, varebetegnelser, opphavsretter, ideelle rettigheter, designrettigheter, databaserettigheter, fagkunnskap og alle og alle slags andre immaterielle eierrettigheter, uansett om de er registrert eller kan registreres og uansett hvor i verden de befinner seg, sammen med all og all slags goodwill i forbindelse med dem.

«Parter»/«Partene»	viser til Planday og kunden.
«Part»/«Parten»	viser til Planday eller kunden.
«Planday»	betyr Planday Norway A/S, Rådhusgata 4, 0151 Oslo, Firmanummer: 912179559.
«Tjenester»	betyr tjenestene Planday skriftlig samtykker i å levere til kunden slik det er fastsatt i kontrakten.
«Programvare»	betyr vaktliste-programvaren ved navn «Planday» og all annen programvare og dokumentasjon Planday leverer til kunden slik det er fastsatt i kontrakten.
«Abonnementets ikrafttredelsesdato»	betyr datoen programvaren eller tjenestene først gjøres tilgjengelig for kunden, eller en annen dato som er spesifisert i kontrakten, avhengig av hvilken som er først.
«Abonnementsperiode»	betyr en hvilken som helst 12-månedersperiode som starter på abonnementets ikrafttredelsesdato eller på årsdagen for abonnementets ikrafttredelsesdato.
«Gyldighetsperiode»	betyr perioden kontrakten gjelder for.
«Dekningsområde»	betyr landet eller landene der kunden har rett til å bruke programvaren og tjenestene (ikke inkludert andre land, uansett hvor kunden og kundens datterselskaper, tilknyttede selskaper o.l. befinner seg) og som er spesifisert i kontrakten.
«Arbeidsdag»	betyr en dag som ikke er en lørdag, søndag eller en offentlig høytidsdag eller helligdag i Storbritannia (UK).

## **2 OMFANG, TOLKNING OG INNLEDENDE BESTEMMELSER**

- 2.1 Kontraktens formål er å regulere leveringen av programvare og tjenester fra Planday til kunden. Dette betyr f.eks. at kontrakten inneholder vilkår og betingelser for lisensene som er innvilget kunden for bruk av programvaren, så vel som for leveringen av tjenester.
- 2.2 Disse generelle vilkårene og betingelsene for abonnement er de eneste vilkår og betingelser Planday vil levere programvaren og tjenestene under. Eventuelle generelle vilkår og betingelser eller standardavtaler som fremlegges av kunden, og alle vilkår og betingelser som på annen måte kan være forutsatt i bransjen, av sedvane, praksis eller i forretningsførsel, avvises herved uttrykkelig.
- 2.3 Planday vil tilstrebe å levere tjenester under kontrakten på en profesjonell måte, i samsvar med god industripraksis.
- 2.4 Uttrykk som «inkludert» og lignende begreper betyr «inkludert, men ikke begrenset til».
- 2.5 Ord i entallsform viser også til flertall, og omvendt.
- 2.6 Overskriftene i kontrakten er kun til veiledning, og har ingen separat juridisk virkning på forståelsen eller tolkningen av bestemmelsene i kontrakten.

## **3 BESKRIVELSE AV PROGRAMVARE**

- 3.1 Planday har utviklet programvaren. Siden programvarens funksjonalitet og gjeldende brukermanual(er) hele tiden endres, kan kunden finne beskrivelser av programvarens aktuelle funksjonalitet og gjeldende brukermanual på <https://support.planday.com>, eller på en annen nettside Planday oppgir i stedet for denne.

## **4 KUNDENS LISENS OG BRUKERRETTIGHETER**

- 4.1 Planday gir kunden en ikke-eksklusiv, begrenset lisens for hver sluttbruker, som angitt i kontrakten, til å ha tilgang til og bruke programvaren som har blitt levert til kunden i form av en skyløsning, utelukkende til bruk på kundens maskinvare innen dekningsområdet i løpet av kontraktens gyldighetsperiode. Lisensen er ikke overførbar, om ikke annet er uttrykkelig angitt i kontrakten, f.eks. om kunden har tillatelse til å la sine klienter bruke programvaren og tjenestene.
- 4.2 Med unntak av om det tillates av ufravikelige og gjeldende lovbestemmelser, eller om det uttrykkelig tillates i denne kontrakten, kan kunden ikke i noen form eller på noen måte (i) endre, korrigere feil eller på annen måte modifisere, dekompile, dekryptere, design-rekonstruere («reverse engineer»), demontere, tilpasse eller på annen måte omdanne programvaren til en form lesbar av mennesker; eller (ii) overføre, overlate, lagre, reprodusere, viderelisensiere, offentliggjøre, leie ut, lease, distribuere, selge, skrive ut, vise fram, utføre eller opprette produkter basert på programvaren; eller (iii) kommersialisere programvaren, informasjon eller produkter som er hentet fra programvaren eller en del av den. I den grad noen av de foregående elementene inkluderer materiell fra tredjeparter, må kunden også få skriftlig tillatelse fra den gjeldende eksterne rettighetsinnehaveren før noen av aktivitetene nevnt under denne paragrafen igangsettes.

- 4.3 Kunden kan ikke reprodusere, distribuere, vise fram, selge, publisere, kringkaste eller overføre noen informasjon eller annet materiell som er stilt til disposisjon av Planday, og/eller noen informasjon eller annet materiell kunden har som et resultat av programvaren (f.eks. varsler eller sikkerhetsoppdateringer) til noen tredjepart, inkludert kundens tilknyttede selskaper eller felles gruppe-medlemmer, og heller ikke gjøre slik informasjon eller materiell tilgjengelig for slikt bruk.
- 4.4 Programvaren kan kun brukes av det rettssubjektet som har kjøpt en lisens, har fått innvilget en prøvelisens eller som på annen måte har fått uttrykkelig innvilget rettigheter til å bruke programvaren, etter hva som er aktuelt, og ingen deling av bruken med et annet rettssubjekt (inkludert kundens datterselskaper eller gruppe-medlemmer) er tillatt.
- 4.5 Kunden kan ikke fjerne, skjule eller endre noen opphavsrettserklæringer som er lagt inn i programvaren, annen informasjon eller annet materiell levert av Planday, og/eller i annen informasjon eller annet materiell som er levert i tilknytning til programvaren eller tjenestene.
- 4.6 For å unngå tvil, presiseres det at verken kunden eller noen individuell sluttbruker kan overskride eller omgå de tillatte bruksgrensene fastsatt i kontrakten, f.eks. ved å bruke programvaren og/eller installere programmet for å få tilgang til programvaren utenfor organisasjonen(e) programvaren er lisensiert til, eller ved å utføre en automatisk eller systematisk intern fordeling av mottatte varsler og sikkerhetsoppdateringer, o.l.
- 4.7 Videre er kunden forpliktet til å sikre at den ikke vil tillate, bli utsatt for eller bidra til at noe abonnement eller noen lisens blir brukt av mer enn én (1) sluttbruker, unntatt (i) der abonnement/lisens i sin helhet har blitt overført til en annen individuell sluttbruker (jfr. paragraf 5.3), der den tidligere sluttbrukeren da ikke skal ha noen rett til å ha tilgang til eller bruke programvaren og tjenestene, eller (ii) der kunden uttrykkelig har blitt innvilget en utvidet lisens som dekker mer enn én sluttbruker – en slik utvidet lisens må avtales skriftlig av partene.
- 4.8 Planday vil gjennom hele gyldighetsperioden regelmessig vedlikeholde programvaren, f.eks. ved å installere nye versjoner og utgaver (oppdateringer) av programvaren o.l.

## **5 SKALERBARHET (ENDRING I ANTALL LISENSER)**

- 5.1 Kunden kan, når som helst i løpet av gyldighetsperioden, øke det totale antall lisenser ved å legge til ytterligere sluttbrukerlisenser. En slik økning vil gjelde fra datoen når disse tilleggslisensene aktiveres av kunden. Slike tilleggslisenser er, hvis ikke annet er avtalt partene imellom, gjenstand for de generelle vilkårene og betingelsene for abonnement, og Planday vil følgelig fakturere kunden for kjøpet av slike ytterligere lisenser i henhold til betalingsbetingelsene under paragraf 11.
- 5.2 Kunden kan når som helst redusere det totale antallet lisenser. Minste fakturerbart beløp er i henhold til din valgte abonnementsplan (Starter er et minimum på 5 brukere, Plus er et minimum på 20 brukere, og Pro er et minimum på 50 brukere).
- 5.3 Imidlertid har kunden i løpet av gyldighetsperioden rett til å omfordele sine sluttbrukerlisenser ved å overføre dem til andre sluttbrukere, forutsatt at kravene nevnt under «Sluttbruker»-definisjonen er oppfylte. En sluttbrukerlisens kan bare overføres i sin helhet til en annen individuell sluttbruker, og den tidligere sluttbrukeren skal ikke lenger ha noen rett til å ha tilgang til eller bruke programvaren og tjenestene.

## 6 KUNDENS FORPLIKTELSER

### 6.1 Kunden skal:

- a. alltid overholde alle lover og forskrifter og alle krav eller instruksjoner som Planday måtte gi i forbindelse med programvaren og tjenestene;
- b. omgående gi Planday (på kundens regning) all rimelig informasjon, ressurser og assistanse som Planday ber om i tilknytning til utførelsen av sine forpliktelser i henhold til kontrakten;
- c. kontinuerlig sikre at Planday har tilgang til (en) påkrevd(e) representant(er) for kunden med egnede kvalifikasjoner og erfaring, slik Planday rimeligvis kan ha behov for i utførelsen av sine forpliktelser i henhold til kontrakten. Kunden vil sikre at (en) slik(e) representant(er) for kunden har direkte tilgang til all nødvendig informasjon og ressurser;
- d. sikre at (i) den bruker den mest oppdaterte versjonen av sin nettleser, eller en versjon som ikke er eldre enn to år målt i forbindelse med tjenestene; og (ii) at den overholder alle andre systemkrav som Planday gir beskjed om.
- e. ha ansvar for å skaffe til veie nødvendige lisenser og godkjenninger for alt innhold og programvare som eies av tredjeparter;
- f. på forespørsel, omgående gi Planday en skriftlig, oppdatert liste over gjeldende sluttbrukere på det aktuelle tidspunktet;
- g. når som helst la Planday revidere kundens og sluttbrukerens bruk av programvaren og/eller tjenestene for å kunne kontrollere at kundens forpliktelser utføres i samsvar med kontrakten, som videre beskrevet under paragraf 13;
- h. sikre at hver sluttbruker har et sikkert passord for vedkommendes bruk av tjenestene, og at hver sluttbruker holder passordet sitt hemmelig; og
- i. bare gi passord med administrative rettigheter til programvaren til egnede sluttbrukere.

6.2 Alle forsinkelser på grunn av at kunden ikke har oppfylt sine forpliktelser i henhold til kontrakten eller har vært sen med å oppfylle dem, er kundens ansvar, og Planday skal ha rett til å belaste kunden for et beløp ut fra sine gjeldende standardpriser for all eventuell ubrukt/bortkastet tid eller ekstraarbeid på sin side som et resultat av at kunden ikke har oppfylt sine forpliktelser fullt ut, i rett tid eller i det hele tatt, sammen med alle eventuelle tilleggs kostnader Planday måtte pådra seg.

## 7 STØTTE

7.1 På forespørsel vil Planday innen rimelig tid gi kunden vanlig kundestøtte i forbindelse med programvaren, og denne er gebyrfri innen Plandays vanlige kontortid slik denne er angitt på Plandays nettside.

## **8 IMMATERIELLE EIERRETTIGHETER**

- 8.1 I forholdet mellom Planday, kunden og/eller eventuelle sluttbruker(e), skal alle immaterielle eierrettigheter, inkludert rett til patenter, opphavsrettigheter, varemerker eller fagkunnskap tilknyttet programvaren og tjenestene, og alle dokumenter eller annet materiell formidlet til kunden i tilknytning til utførelsen av denne kontrakten og/eller som oppstår eller utvikles/opprettes under og/eller i sammenheng med denne kontrakten (dvs. både bakgrunns- og forgrunnsrettigheter) være og forbli Plandays eiendom, og hvis det ikke er uttrykkelig fastsatt i denne kontrakten, skal kunden og/eller sluttbruker(ne) ikke ha noen rettigheter til eller i forbindelse med programvaren og tjenestene. Med unntak av eventuelle immaterielle eierrettigheter til kundeopplysninger, skal alle immaterielle eierrettigheter som oppstår som et resultat av Plandays utførelse av tjenestene være Plandays eiendom.
- 8.2 Kunden kan ikke bruke noen av Plandays varemerker i forbindelse med aktiviteter, produkt(er) eller tjenester uten Plandays skriftlige forhåndstillatelse.
- 8.3 Kunden skal eie rettighetene til kundeopplysninger.

## **9 SKADESLØSHOLDELSE VED ERSTATNINGSKRAV FRA TREDJEPARTER**

- 9.1 Underlagt begrensningene i paragraf 14, skal Planday holde kunden skadesløs fra og mot alle og alle slags skadeserstatninger, tilkjent av en hvilken som helst domstol, som finner at programvaren eller tjenestene Planday har levert utgjør en overtredelse av noen slags immaterielle eierrettigheter, tilhørende en tredjepart som ikke er et selskap tilknyttet kunden eller et medlem av samme gruppe som kunden.
- 9.2 Plandays forpliktelser i henhold til paragraf 9.1 er under forutsetning av at (i) kunden gir skriftlig varsel om slike krav omgående (og ikke under noen omstendighet senere enn 30 dager etter mottak av kravet), (ii) kunden gir all nødvendig informasjon og autorisasjoner som forespørres eller er nødvendige for forsvar eller forlik i et slikt søksmål eller sak, og (iii) Planday alene har kontroll over forsvar og forlik for slike krav. Uavhengig av hva som ellers er tilfelle, skal Planday ikke være ansvarlig for noen påløpt kostnad eller utgift eller avtaler som gjøres uten Plandays skriftlige forhåndssamtykke.
- 9.3 Plandays forpliktelser i henhold til punkt 9.1 skal ikke gjelde i den grad slike skader er relatert til eller forårsaket av (i) enhver endring eller endring av programvaren eller tjenestene av noen andre enn Planday, (ii) Kundens bruk av en ikke-gjeldende kopi av programvaren, (iii) eventuelle spesifikasjoner, programvare, maskinvare eller tjenester levert av eller på vegne av Kunden, (iv) enhver kombinasjon av programvare og/eller tjenester med maskinvare, programvare, tjenester eller deler av disse som ikke leveres av eller på vegne av Planday, eller (b) spesifisert av Planday som skal brukes sammen med programvaren, eller (v) Kundens bruk av programvaren på en måte som ikke er spesifisert i spesifikasjonene og dokumentasjonen eller på annen måte i strid med denne kontrakten.
- 9.4 Hvis programvaren eller deler av den, blir eller Planday mener at det sannsynligvis vil bli, vil Planday, etter eget valg og bekostning, ha rett til å (i) anskaffe kunden rett til å fortsette å bruke programvaren eller den delen som er berørt, endre programvaren for å unngå kravet om immaterielle rettigheter, (iii) erstatte funksjonalitet som tilsvarer programvaren på tidspunktet for en slik erstatning, eller (iv) si opp denne kontrakten og gi kunden refusjon av eventuelle forhåndsbetalte deler av abonnementsgebyrene i henhold til denne kontrakten.

- 9.5 Kunden er innforstått med at den ikke har rett til å kreve skadeserstatning fra Planday, dersom Planday innfører tiltak mot et mulig brudd på immaterielle eierrettigheter slik paragraf 9.4 beskriver.

## 10 GARANTI

- 10.1 Underlagt paragraf 10.3 garanterer Planday at tjenestene vil utføres med forsvarlig handlemåte og aktsomhet, og at programvaren vil være fri for materielle defekter i design og utførelse.
- 10.2 Underlagt paragraf 10.1 erkjenner og godtar partene at alle betingelser, garantier og bestemmelser, både uttrykte og underforståtte, lovbestemte, sedvanlige eller andre, som om de ikke ble ekskluderte ville eller kunne være i kundens favør, er uttrykkelig ekskluderte – og Planday ekskluderer uttrykkelig alle og alle slags garantier og betingelser – i så vid utstrekning som gjeldende lov tillater.
- 10.3 Uten at den generelle betydningen av paragraf 10.2 påvirkes, framstiller eller garanterer Planday ikke at:
- funksjonene programvaren inneholder vil oppfylle kunden eller sluttbrukerens behov, eller at tilgangen til eller bruken av programvaren vil være uavbrutt eller feilfri;
  - programvaren eller tjenestene er fri for virus, unøyaktigheter, feil, programfeil eller avbrytelser, eller at de er pålitelige, nøyaktige, fullstendige eller på annen måte gyldige.

## 11 PRISER OG BETALINGSBETINGELSER

- 11.1 Gebyrene kunden skal betale Planday for bruk av programvaren, tjenestene og andre leveranser fra Planday er beskrevet i kontrakten.
- 11.2 Planday har rett til å fakturere kunden på forhånd for gebyrene, og alle andre betalbare beløp i henhold til kontrakten, på en kvartalsvis basis (eller på et annet tidspunkt som er kommunisert til kunden) slik det er videre spesifisert i kontrakten eller som Planday har gitt beskjed om. Planday kan utstede sin første faktura når som helst på eller etter signeringen av kontrakten. Fakturaer for alle gebyrer og summer som skal betales i henhold til kontrakten (med mindre annet er angitt i kontrakten) som forfaller til betaling innen 30 dager fra fakturadatoen.
- 11.3 Alle gebyrer og beløper som er betalbare av kunden i henhold til kontrakten er oppgitt uten merverdiavgift, som også skal betales av kunden med gjeldende sats under forutsetning av at Planday utsteder en gyldig faktura.
- 11.4 Planday skal ha rett til å endre gebyrene når som helst ved å gi kunden skriftlig forhåndsvarsel, forutsatt at slike gebyrøkninger skal begrenses til ett i et gitt kalenderår og til et beløp som tilsvarer det høyeste av følgende:
- 5 % av de akkumulerte årlige gebyrene på tidspunktet for økningen; og
  - økningen i detaljprisindeksen som endret fra tid til annen i perioden fra den senere (i) ikrafttredelsesdatoen og (ii) den siste tidligere prisøkningen.



- 11.5 Endringene i gebyrer, jfr. paragraf 11.4, vil tre i kraft fra utløpet av den gjeldende varslingsfristen, som beskrevet i paragraf 11.4 (eller, hvis den er senere, datoen som er nevnt i varslingen).
- 11.6 Hvis kunden på noe tidspunkt mens programvaren og tjenestene brukes skulle overskride antall tillatte sluttbrukere som har lisens til å bruke programvaren og/eller tjenestene, ifølge kontrakten og i henhold til vilkårene og betingelsene i kontrakten, kan Planday belaste kunden med ytterligere lisensgebyrer i etterkant, i samsvar med paragraf 13.3.
- 11.7 Alle gebyrer og/eller beløper som ikke er betalt av kunden på forfallsdato, skal forrentes fra forfallsdato til betaling med en sats på 2 % i måneden. Videre, og uten at andre rettigheter og rettsmidler Planday måtte ha begrenses (inkludert uten at Plandays rett til å belaste renter påvirkes), hvis noe betalbart beløp i henhold til kontrakten ikke er betalt på eller før forfallsdatoen, har Planday rett til å varsle kunden om denne forsinkede betalingen og belaste kunden et gebyr på ca. 13,50 EUR for å dekke administrasjonskostnadene for dette varselet.
- 11.8 Hvis kunden ikke betaler gebyrer og/eller beløp som er betalbare til Planday på eller før forfallsdatoen for betalingen, kan Planday innstille oppfyllelsen av sine forpliktelser i henhold til kontrakten ved å varsle kunden minst sju dager i forveien. I forbindelse med dette kan Planday f.eks.:
- a. deaktivere kundens tilgang til programvaren; og
  - b. innstille levering av tjenestene til et rimelig tidspunkt etter at Planday har mottatt full betaling.
- 11.9 Hvis kontrakten utløper eller avsluttes av en hvilken som helst grunn, vil ikke kunden ha rett til noen slags refusjon av noen gebyrer eller annen godtgjørelse betalt til Planday, uansett om det er en forhåndsbetaling eller ikke.

## **12 INNSTILLING OG MODIFIKASJON AV LEVERANSER OG ANDRE RETTIGHETER PLANDAY HAR**

- 12.1 Planday forbeholder seg retten til å når som helst og etter eget forgodtbefinnende (dvs. uten samtykke fra kunden) bytte ut, endre og/eller modifisere programvaren og tjenestene, inkludert deres spesifikasjoner og dokumentasjon, uten noe slags ansvar i forhold til kunden, inkludert begrensninger av omfanget, funksjonaliteten og innholdet av programvaren eller deler av den, f.eks. for å overholde lovkrav og/eller for å sikre at tredjeparters immaterielle eierrettigheter ikke krenkes.
- 12.2 Videre har Planday rett til innstille eller avslutte levering av programvaren og tjenestene (fullstendig eller delvis), med umiddelbar virkning og uten noe slags ansvar i forhold til kunden, under følgende omstendigheter:
- a. Manglende betaling, i henhold til paragraf 11;
  - b. hvis det kreves av lov eller av et autorisert myndighets- eller tilsynsorgan;
  - c. hvis programvaren eller Plandays systemer eller noen del av dem er utsatt for et angrep eller for virus (inkludert, uten begrensning, uautorisert tilgang);

d. hvis kunden har brutt kontraktsbetingelsene, eller hvis Planday har rimelig grunn til å tro at programvaren og/eller tjenestene blir brukt på en måte som er i strid med kontrakten; eller

e. hvis Planday har rimelig grunn til å tro, i forbindelse med en bestemt hendelse, at midlertidig innstilling av programvaren og/eller tjenestene er nødvendig for å beskytte programvaren, tjenestene og/eller Plandays systemer, kunden og/eller Plandays andre kunder.

12.3 Planday kan oppgi informasjon om kundens og sluttbrukernes bruk av programvaren og tjenestene og tilgangen til kundeopplysninger som svar på en forespørsel fra autoriserte regulerende myndigheter eller tilsynsmyndigheter.

### **13 KONTROLL OG REVISJON**

13.1 Planday kan kontrollere kundens (inkludert sluttbrukernes) bruk av programvaren og tjenestene, for å få bekreftet at kundens bruk av programvaren og tjenestene er i henhold til vilkårene og betingelsene i kontrakten, og for å sikre at kunden har nødvendige lisenser.

13.2 Planday kan, etter å ha gitt et rimelig forhåndsvarsel (som ikke skal være på mindre enn to (2) virkedager), med hensyn til kundens rimelige sikkerhetsprosedyrer og i rimelig kontortid, gjennomføre en revisjon for å kontrollere at vilkårene og betingelsene i kontrakten overholdes og at kunden har nødvendige lisenser.

13.3 Hvis kontroller eller en revisjon avdekker at kunden ikke har nødvendige lisenser eller ikke har betalt tilstrekkelige gebyrer, skal – uten innvirkning på Plandays andre rettigheter og rettsmidler – gebyrene som er betalbare av kunden for disse tilleggslisensene og -betalingene utregnes i henhold til Plandays standard prisliste som gjelder når dette skjer, og kunden skal betale Planday et beløp som tilsvarer den manglende betalingen, innen 30 dager fra den aktuelle revisjonsdatoen. Videre, hvis kontroller eller en revisjon avdekker at kunden ikke har nødvendige lisenser eller ikke har betalt tilstrekkelige gebyrer, skal kunden innen rimelige grenser betale Plandays påløpte kostnader i forbindelse med kontrollen eller revisjonen.

### **14 ANSVARSBEGRENSNING OG ANSVARFRASKRIVELSER**

14.1 Programvaren er ment å gjøre det mer lettvent og enklere å administrere personale og forretningsoperasjoner. Imidlertid leveres programvaren «som den er» uten noen slags garanti, verken uttrykkelig eller underforstått, inkludert, men ikke begrenset til, eventuelle implisitte garantier og garantier om salgbarhet eller egnethet til et bestemt formål. For å unngå tvil, presiseres det at Planday ikke garanterer – og at dette er godtatt av kunden – (a) at bruk av programvaren og levering av tjenestene vil bli uavbrutt eller feilfri, eller (b) at funksjonene programvaren inneholder vil fungere sammen med annen programvare og systemer som brukes av kunden eller vil oppfylle kundens krav.

14.2 Kunden aksepterer at all informasjon Planday gir bare er generell informasjon, og at den ikke skal betraktes som rådgivning. Planday vil, i den grad det rimelig lar seg gjøre, sikre at informasjon Planday gir er korrekt. Imidlertid tar Planday ikke ansvar for tap kunden lider som en følge av kundens bruk av eller tillit til informasjon Planday har gitt, annet enn slik det uttrykkelig er angitt i kontrakten.

- 14.3 Planday skal ikke under noen omstendigheter være ansvarlig overfor kunden (eller noen annen person eller organisasjon) for noen slags indirekte, tilfeldige eller spesielle skader, følgeskader, tilleggs- eller straffeerstatninger (inkludert, men ikke begrenset til, anskaffelse av erstatningsprogramvare eller produkt(er); skader grunnet avbrutt bruk; tap av omsetning, forventet fortjeneste eller besparelser, goodwill eller forretningsmuligheter og/eller skader på og/eller tap av data (i alle tilfellene, både direkte og indirekte eller som påvirker sluttbrukere); eller driftsavbrytelser), uansett hva som er grunnen til disse og hva grunnlaget for ansvaret er, uansett om det er kontraktmessig, objektivt ansvar, feilaktig framstilling, erstatningsansvar eller skyldansvar (inkl. uaktsomhet og annet) som følge av eller i forbindelse med denne kontrakten, programvaren og tjenestene, inkludert kundens bruk av disse, selv om det ble varslet om muligheten for slik skade.
- 14.4 Plandays totale ansvar for erstatningskrav som følge av eller i tilknytning til kontrakten, skyldansvar, feilaktig framstilling, erstatningsansvar osv., uansett hvordan dette har oppstått, skal være begrenset til et beløp tilsvarende 50 % av de samlede årlige abonnementsgebyrene som er betalt av kunden til Planday i henhold til kontrakten i løpet av de siste tolv (12) månedene før handlingen eller utelatelsen som førte til erstatningskravet. Før det har gått tolv måneder, skal ansvarsbegrensningen beregnes som de avtalte årlige abonnementsgebyrene for de første tolv (12) månedene etter abonnements ikrafttredelsesdato (basert på avtalt antall lisenser på abonnements ikrafttredelsesdato) multiplisert med 0,5. Denne ansvarsbegrensningen er kumulativ og ikke per hendelse (dvs. hvis to eller flere krav finnes, vil dette ikke heve grensen).
- 14.5 Uavhengig av hva som ellers er angitt i kontrakten, er Plandays ansvar overfor kunden:
- a. for dødsfall eller personskade på grunn av uaktsomhet fra Planday, Plandays ansatte eller underleverandører; og
  - b. for svindel og bedragersk feilrepresentasjon,
- ikke begrenset, men ingenting i denne paragraf 14 gir kunden noen rettigheter eller rettsmidler de ikke ellers vill hatt rett til.
- 14.6 Uten innvirkning på paragraf 10.2, er Planday ikke ansvarlig for noen type feil eller problemer som oppstår på grunn av at programvaren brukes til ikke tiltenkte formål.
- 14.7 Underlagt paragrafene 14.5 og 17.2, vil Planday ikke være ansvarlig overfor kunden for noen slags skadelidelse, tap eller kostnader i tilknytning til tid som brukes av kundens ansatte eller konsulenter i forbindelse med programvaren og tjenestene (i alle tilfellene, både direkte og indirekte eller som påvirker sluttbrukere).
- 14.8 Ingenting i paragraf 14 skal tolkes som en begrensning av Plandays ansvar i henhold til ufravikelige lovbestemmelser, inkludert
- 14.9 f.eks. (i) Plandays ansvar i tilfeller der det er dokumentert at Planday har opptrådt på en grovt uaktsom eller forsettlig måte, eller (ii) bestemmelser i gjeldende lovgivning om produktansvar. Alt produktansvar er imidlertid fraskrevet så langt det er mulig.
- 14.10 Denne paragraf 14 skal fortsatt gjelde etter avslutning av kontrakten, uavhengig av grunnen til avslutningen.

- 15.1 Partene erkjenner og bekrefter at i løpet av kontraktens løpetid og for alltid etter utløpet skal de holde konfidensiell informasjon fra den andre parten strengt konfidensiell og hemmelig, det vil si at ingen av partene kan bruke eller utlevere til noen tredjepart (eller tillate bruk eller utlevering) konfidensiell informasjon fra den andre parten, med mindre det er spesifikt angitt i kontrakten eller som vurdert for riktig bruk av programvaren.
- 15.2 Konfidensialitetsplikten som er beskrevet i paragraf 15 skal ikke gjelde (i) for informasjon som er eller blir offentlig kjent (der dette ikke har skjedd ved at den mottakende parten har begått feil eller kontraktsbrudd), og (ii) hvis en eller begge partene må oppgi konfidensiell informasjon i henhold til lovkrav eller lovhjemmel eller etter krav fra en autorisert regulerende myndighet. I slike tilfeller skal parten kunne oppgi informasjonen forutsatt at den (a) så langt det er mulig, omgående og skriftlig varsler den andre parten om de fullstendige omstendighetene rundt den påkrevde utleveringen av informasjon, (b) konfererer med den andre parten om tiltak som kan benyttes for å minimere og unngå utleveringen, og innfører slike rimelige tiltak som den andre parten ønsker, og (c) i den grad det er mulig, får tilsagn om konfidensialitet i en form den andre parten har godkjent, fra organisasjonen den konfidensielle informasjonen utleveres til.
- 15.3 Planday har rett til å utlevere informasjon til alle sine reguleringsorganer, underleverandører og tjenesteleverandører. Slik informasjon vil bare utleveres til parter som har en avtale om taushetsplikt med Planday, som fastsetter at denne typen informasjon vil behandles som hemmelig og konfidensiell.

## **16 BRUK SOM REFERANSE I PLANDAYS MARKEDSFØRING**

- 16.1 Ved å inngå denne kontrakten samtykker kunden i og aksepterer at Planday vil ha rett til å bruke kundens navn, logoer samt det faktum at kunden er kunde av Planday, som referanser i brosjyrer eller reklamemateriell utgitt av Planday, forutsatt at opplysningene brukes på en respektfull måte og i henhold til vanlig praksis.

## **17 KUNDEDATA**

- 17.1 Kunden skal eie alle rettigheter, eiendomsrettigheter og interesser i og til alle kundeopplysninger, og skal ha aleneansvar for kundeopplysningenes lovlighet, pålitelighet, integritet, nøyaktighet og kvalitet.

Ved tap av eller skade på kundeopplysninger, skal kundens eneste og eksklusive botemiddel være at Planday bruker rimelige kommersielle tiltak for å gjenopprette de tapte eller skadde kundeopplysningene fra den siste sikkerhetskopien av disse kundeopplysningene som besittes av (i) Planday, i den grad kundeopplysningene det gjelder besittes av Planday gjennom leveringen av tjenester; og/eller (ii) kunden, under alle andre omstendigheter. Planday skal ikke måtte gjenopprette mer enn én tidligere fullstendig sikkerhetskopi eller versjon av programvaren og/eller data som inneholder de aktuelle tapte eller skadde kundeopplysningene, og skal ikke måtte gjenopprette en eller flere tapte eller skadde enkeltfiler.

- 17.2 Planday skal imidlertid ikke ha ansvar for tap, tilintetgjørelse, endringer eller utlevering av kundeopplysninger som skyldes en tredjepart (unntatt de tredjepartene som er engasjert som underleverandører av Planday for å utføre tjenester i forbindelse med vedlikehold og sikkerhetskopiering av kundeopplysninger).
- 17.3 Planday har rett til å slette eller til å opphøre behandling av og separere ut alle kundeopplysninger:
- som er eller kan være infiserte med et virus eller på annen måte være ødelagte; eller
  - der lagring eller overføring av opplysningene kan føre til at Planday bryter et gjeldende lovkrav.

## **18 PERSONVERN**

- 18.1 Partene erkjenner at Planday kan ha tilgang til personopplysninger kunden har lagt inn i programvaren. Plandays databehandlingsaktiviteter er regulerte i den separate databehandlingsavtalen.

## **19 BRUK AV UNDERLEVERANDØRER**

- 19.1 Planday kan når som helst engasjere og bruke underleverandører eller underbehandlere, uten kundens forhåndsgodkjennelse, for å levere programvaren og tjenestene i henhold til kontrakten. Plandays bruk av underbehandlere er regulert i databehandlingsavtalen.
- 19.2 Planday er ansvarlig for at dens underleverandører/underbehandlere overholder Plandays forpliktelser i henhold til kontrakten.

## **20 GYLDIGHET OG OPPSIGELSE PÅ ETHVERT TIDSPUNKT**

- 20.1 Kontrakten skal tre i kraft på abonnementets ikrafttredelsesdato og skal fortsette å gjelde i den innledende abonnementsperioden og deretter i påfølgende automatisk fornyede abonnementsperioder til den avsluttes i samsvar med bestemmelsene i kontrakten, hvis ikke en annen utløpsdato uttrykkelig er avtalt i kontrakten, der kontrakten da vil utløpe på et tidspunkt som ikke er senere enn den avtalte utløpsdatoen («gyldighetsperioden»).
- 20.2 Kontrakten kan ikke sies opp av noen av partene på ethvert tidspunkt i den innledende abonnementsperioden.
- 20.3 Under abonnementsperioden kan hver part si opp kontrakten på ethvert tidspunkt, ved å gi skriftlig forhåndsvarsel minst en (1) måned før utløpet av den i øyeblikket gjeldende abonnementsperioden, og med ikrafttredelse fra utløpet av denne abonnementsperioden.

## **21 AVSLUTNING GRUNNET BRUDD PÅ VILKÅR**

- 21.1 Kunden kan si opp kontrakten med umiddelbar virkning hvis Planday har gjort seg skyldig i et vesentlig kontraktsbrudd og (i tilfeller der bruddet kan utbedres) der dette ikke har blitt utbedret innen 30 dager fra en skriftlig forespørsel om å utbedre bruddet.
- 21.2 Planday kan si opp kontrakten med umiddelbar virkning hvis:
- a. kunden ikke har betalt gebyrer eller andre beløp som er betalbare til Planday i henhold til kontrakten, innen 30 dager fra forfallsdatoen; eller
  - b. kunden har gjort seg skyldig i et vesentlig kontraktsbrudd og (i tilfeller der bruddet kan utbedres) der dette ikke har blitt utbedret innen 30 dager fra en skriftlig forespørsel om å utbedre bruddet.
- 21.3 Planday vil gjøre kundeopplysningene elektronisk tilgjengelige i et standardformat kunden kan eksportere, i en periode på 14 dager etter utløp av eller oppsigelse av kontrakten. Hvis ytterligere assistanse er nødvendig, vil denne faktureres ut fra tid og materiell som brukes av Planday. Planday kan permanent slette alle kundeopplysninger som fortsatt er i deres besittelse mer enn 120 dager etter at kontrakten har utløpt eller blitt avsluttet.
- 21.4 En avslutning av kontrakten i henhold til denne paragraf 21 påvirker eller begrenser ikke andre rettigheter og rettsmidler en part måtte ha rett til i henhold til kontrakten eller gjeldende lovverk. Den har ingen innvirkning på noen av partenes opparbeidede rettigheter eller ansvar, eller på noen bestemmelse som uttrykkelig eller implisitt er ment å tre i kraft ved eller fortsette å gjelde etter avslutning av kontrakten.
- 21.5 Alle andre bestemmelser som uttrykkelig eller implisitt fortsatt vil gjelde etter utløp eller oppsigelse av kontrakten, skal fortsatt gjelde etter utløp eller en tidligere avslutning av kontrakten.

## **22 FORCE MAJEURE**

- 22.1 Hvis en av partene berøres av force majeure under kontrakten, skal den straks skriftlig varsle den andre parten om forholdene force majeure-hendelsen består i, og skal holde den andre parten fullstendig informert om hvordan situasjonen utvikler seg og om relevante endringer i omstendighetene mens denne force majeure-situasjonen vedvarer.
- 22.2 Parten som er berørt av en force majeure-hendelse skal innføre alle rimelige tiltak for å minimere følgene av force majeure-hendelsen.
- 22.3 Hver part skal ha rett til å si opp kontrakten med øyeblikkelig virkning og på ethvert tidspunkt med tretti (30) dagers skriftlig forhåndsvarsel, hvis force majeure-situasjonen vedvarer i en sammenhengende periode på seksti (60) dager.
- 22.4 Ingen av partene skal anses å bryte denne kontrakten, eller på annen måte være ansvarlig overfor den andre parten, på grunn av forsinkelser i levering eller om forpliktelser ikke oppfylles, der dette skyldes en force majeure-hendelse.

## **23 ANNET**

- 23.1 Varsler: Alle varsler og meddelelser skal, om annet ikke er uttrykkelig nevnt, være skriftlige og skal gis ved å sende dem på e-post eller som rekommandert post til den andre partens adresse, slik denne er skriftlig bekreftet på tidspunktet varselet sendes. Et varsel sendt som rekommandert brev skal anses som levert fem arbeidsdager etter avsendelse hvis det sendes innenlands, og 10 arbeidsdager etter avsendelsen hvis det sendes til et annet land. Et varsel som sendes via e-post skal anses som levert på neste arbeidsdag etter avsendelsen.
- 23.2 Gyldighetsrekkefølge: I tilfelle av konflikter eller motsigelser mellom vilkårene og betingelsene i denne kontrakten, skal følgende gyldighetsrekkefølge gjelde:
1. Kontrakten
  2. Eventuelle vedlegg til dette
  3. Generelle vilkår og betingelser for abonnement
  4. Databehandlingsavtale
  5. Eventuelle tillegg
  6. Andre dokumenter
- Uavhengig av ovennevnte forrangsrekkefølge, vil databehandlingsavtalen ha forrang i forhold til behandling av personopplysninger, men ikke i forhold til ansvarsdelen av de generelle abonnementsvilkårene.
- Dette betyr at kontrakten har forrang foran de andre dokumentene i tilfelle av konflikter eller motsigelser mellom vilkår og betingelser i kontrakten, og vilkår og betingelser som er angitt i de generelle vilkårene og betingelsene for abonnement.
- 23.3 Overdragelse: Kunden kan ikke overdra, erstatte, overføre eller utkontraktere noen av sine rettigheter eller forpliktelser i henhold til kontrakten, uten Plandays skriftlige forhåndsgodkjennelse. Planday skal ha rett til å overdra, erstatte, overføre eller utkontraktere alle sine rettigheter og forpliktelser i henhold til kontrakten til en hvilken som helst tredjepart etter å ha gitt skriftlig forhåndsvarsel til kunden, inkludert, uten begrensning, å utnevne agenter til å fakturere og motta betaling fra kunden i henhold til kontrakten.
- 23.4 Salg av aksjer og overføring av aktiva: Plan har rett til å når som helst (uten kundens samtykke) avhende virksomheten sin (overføring av aktiva), fullstendig eller delvis, og til å inngå alle slags investeringsavtaler eller avtaler om salg og kjøp av aksjer o.l. med alle slags tredjeparter.
- 23.5 Ingen kravsfrafall: Hvis en part ikke utøver eller inndriver sine innvilgede rettigheter (som, for å unngå tvil og uten begrensning, inkluderer Plandays rett til å når som helst ta betalt for kostnader og/eller utgifter) skal dette ikke anses som en oppgivelse av noen slike rettigheter, eller på noen måte hindre utøvelse eller inndrivelse av dem eller andre rettigheter ved en senere anledning.
- 23.6 Endringer/tilføyelser: Kontrakten kan bare endres eller modifiseres skriftlig, og slike endringer eller modifikasjoner må signeres av tilbørlig autoriserte representanter for hver av partene.

- 23.7 Fullstendig kontrakt: Kontrakten utgjør hele avtalen mellom partene, og har forrang i forhold til eventuelle tidligere avtaler eller ordninger angående virkeområdet den gjelder for. Ingen av partene har inngått kontrakten på grunn av eller med støtte i, og de vil ikke ha noen rettigheter i forbindelse med, noen slags feilrepresentasjon, representasjon eller erklæring (uansett om denne kommer fra den andre parten eller en annen person, og om den ble gjort til den første parten eller til en annen person) som ikke uttrykkelig er nevnt i denne kontrakten. Ingenting i denne paragraf 23.7 skal tolkes eller oppfattes som å begrense eller ekskludere noen av partenes ansvar for svindel, forsett eller bedragerisk feilrepresentasjon.
- 23.8 Ugyldighet og atskillelse: I tilfelle at en bestemmelse i Kontrakten erklæres av en juridisk eller annen kompetent myndighet til å være virkningsløs, ugyldig, ulovlig eller på annen måte ikke kan håndheves eller indikasjoner på det samme mottas av noen av partene fra enhver relevant kompetent myndighet, skal (i) slik bestemmelse avstå fra Kontrakten og de gjenværende bestemmelsene skal forbli i kraft og virkning i sin helhet, og (ii) partene skal i god tro drøfte med sikte på å erstatte eventuelle ugyldige og/eller ikke håndhevbar bestemmelse med en gyldig og håndhevbar bestemmelse som oppnår i størst mulig grad de økonomiske, juridiske og kommersielle målene for den ugyldige og/eller ikke håndhevbare bestemmelsen.

## 24 GJELDENE LOVER OG LØSNING AV TVISTEMÅL

### 24.1 Gjeldende lover

- 24.1.1 Gyldigheten, tolkningen og utførelsen av denne kontrakten skal reguleres av og tolkes i samsvar med Danmarks lovverk, med unntak av dens lovvalgsregler og prinsipper for lovkonflikt. De forente nasjoners CISG-traktat (Convention on the International Sale of Goods) skal ikke gjelde.

### 24.2 Forhandlinger

- 24.2.1 Hvis en tvist skulle oppstå mellom partene om tolkning av rettsvirkningene av kontrakten, skal partene først forsøke å løse tvisten ved hjelp av forhandlinger.
- 24.2.2 Hvis slike forhandlinger ikke fører til løsning av tvisten innen ti (10) arbeidsdager, eller en annen tidsperiode avtalt mellom partene, har begge partene rett til å be om at tvisten blir fremmet for (i) en uavhengig ekspert utnevnt av partene, eller (ii) sendt til mekling, jfr. paragraf 24.3, eller (iii) de danske domstolene, jfr. paragraf 24.4.

### 24.3 Mekling

- 24.3.1 Hvis et tvistemål i forbindelse med denne kontrakten ikke har blitt løst etter forhandlinger skal partene forsøke å løse tvisten gjennom mekling administrert av det danske Voldgiftsinstituttet, i samsvar med de meklingsreglene dette instituttet anvender og som gjelder på tidspunktet prosessen begynnes, om ikke begge partene protesterer mot mekling.

### 24.4 Gjeldende domstoler

- 24.4.1 Hvis en tvist ikke løses gjennom forhandlinger, gjennom mekling eller av en uavhengig ekspert, kan tvistemålet fremmes for de vanlige danske domstolene med København byrett som den første rettsinstansen.



\*\*\*